



Stellenausschreibung

Referenz - Nr.: 62/2014

Die Hochschule Magdeburg-Stendal bietet mehr als 6.400 Studierenden ein Spektrum von ingenieur-, wirtschafts-, gesundheits- und humanwissenschaftlichen Fächern an zwei Standorten. Als familienfreundliche Hochschule auf einem grünen Campus, einem der schönsten in Deutschland, bieten wir Ihnen attraktive Arbeitsbedingungen. Die Elbestadt und frühere Kaiserresidenz Magdeburg zog schon immer kreative Köpfe aus Wissenschaft, Kultur und Politik an. Dies gilt ebenso für unseren zweiten Standort: die Hansestadt Stendal als Geburtsstadt Winckelmanns und Hauptstadt der Backsteingotik.

An der Hochschule Magdeburg-Stendal ist am Fachbereich Sozial- und Gesundheitswesen zum nächstmöglichen Termin – vorbehaltlich der Mittelverfügbarkeit – die Stelle einer

:: Lehrkraft für besondere Aufgaben

mit 50% der regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit zu besetzen. Die Stelle ist im Rahmen einer Elternzeitvertretung bis zum 30.09.2016 befristet. Die Eingruppierung erfolgt in die Entgeltgruppe E 9 TV-L.

Aufgabengebiete:

Konzeption und Durchführung von Lehrveranstaltungen im Bereich Praxis des Gebärdensprachdolmetschens auf unterschiedlichen Lernniveaus im Umfang von 12 Semesterwochenstunden. Die Tätigkeit dient vorrangig der Vermittlung von Fertigkeiten und Kenntnissen in der Praxis des professionellen Gebärdensprachdolmetschens. Dies umfasst die folgenden Aufgaben:

- Vorbereitung und Betreuung von studentischen Praktika bzw. Projektstudium und Projektseminar
- Koordination, Anleitung und Auswertung von Dolmetschübungen mit Schwerpunkt Simultandolmetschen (LbG, DGS)
- Lehre im Bereich Berufskunde für Gebärdensprachdolmetscher/innen
- Betreuung und Begutachtung von BA-Arbeiten

Einstellungsvoraussetzungen:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium
- Sehr gute DGS-Kompetenz
- Fundierte Erfahrungen in der beruflichen Praxis als Gebärdensprachdolmetscher/in
- Nach Möglichkeit, Erfahrungen in der akademischen Lehre
- Fähigkeit und Bereitschaft, angehende Gebärdensprachdolmetscherinnen und Gebärdensprachdolmetscher zu unterstützen und zu fördern
- Bereitschaft, sich in einem kleinen Team von Dozentinnen und Dozenten kollegial zu engagieren

Für Fragen zum Arbeitsgebiet steht Ihnen Herr Prof. Dr. Jens Heßmann per E-Mail (jens.hessmann@hs-magdeburg.de) zur Verfügung.

Die Hochschule Magdeburg-Stendal strebt eine Erhöhung des Anteils von Frauen am Personal an und fordert Frauen nachdrücklich auf, sich zu bewerben. Bei gleicher fachlicher Eignung und Leistung haben Schwerbehinderte Vorrang vor gesetzlich nicht bevorrechtigten Bewerberinnen/Bewerbern.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe der Referenznummer mit Lebenslauf sowie Darstellung des beruflichen Werdeganges bis **spätestens 15.09.2014** an:

Hochschule Magdeburg-Stendal
Personaldezernat
Postfach 3655
39011 Magdeburg

Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Ansonsten werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerber/innen nach Ablauf von drei Monaten nach Ende der Bewerbungsfrist vernichtet.